



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 22 septembrie 2015
(OR. en)

11088/15

LIMITE

PV/CONS 42
JAI 587

PROIECT DE PROCES-VERBAL

Subiect: Cea de a **3405**-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (**JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE**) desfășurată la Bruxelles la 20 iulie 2015 ¹

¹ Declarațiile pe care Consiliul a decis să le facă publice se regăsesc și în addendumul 1 la prezentul proces-verbal.

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi provizorii	3
---	---

AFACERI INTERNE

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. Aprobarea listei punctelor „A”	3
3. Proiect de concluzii ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind relocarea prin sisteme multilaterale și naționale a 20 000 de persoane strămutate care au în mod clar nevoie de protecție internațională	3
4. Proiect de rezoluție a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind transferul din Grecia și Italia a 40 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională.....	3
5. Propunere de decizie a Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei	4
6. Proiect de concluzii ale Consiliului privind desemnarea anumitor țări terțe drept țări de origine sigure	4
7. Diverse.....	4
ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului	5

*

* *

1. **Adoptarea ordinii de zi**

10914/1/15 REV 1 OJ/CONS 42 JAI 564

Consiliul a adoptat ordinea de zi sus-menționată.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. **Aprobarea listei punctelor „A”**

11046/15 PTS A 48

Consiliul a adoptat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 11046/15.

3. **Proiect de concluzii ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind relocarea prin sisteme multilaterale și naționale a 20 000 de persoane strămutate care au în mod clar nevoie de protecție internațională**

= Adoptare

10830/2/15 REV 2 ASIM 52 RELEX 592

9376/15 ASIM 31 RELEX 438 COMIX 250

+ ADD 1

Reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, au aprobat concluziile sus-menționate și au convenit asupra relocării prin sisteme multilaterale și naționale a 22 504 de persoane strămutate din afara UE care au în mod clar nevoie de protecție internațională. Textul convenit al concluziilor este cuprins în documentul 11130/15.

Germania și Franța, Danemarca, Ungaria, România, Regatul Unit, Liechtensteinul și Norvegia au formulat declarații, cuprinse în anexă.

4. **Proiect de rezoluție a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind transferul din Grecia și Italia a 40 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională**

= Adoptare

10831/2/15 REV 2 ASIM 53

9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247

+ ADD 1

Reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, au aprobat rezoluția sus-menționată și au căzut de acord să transfere din Grecia și Italia 32 256 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională. Miniștrii s-au angajat să actualizeze cifrele cuprinse în anexa la rezoluție până în decembrie 2015, pentru a ajunge la numărul total de 40 000. Textul convenit al rezoluției este cuprins în documentul 11131/15.

Consiliul, Comisia, Austria, Republica Cehă, Germania și Franța, Estonia, Grecia, Ungaria, Italia, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia, precum și România au formulat declarații, cuprinse în anexă.

5. **Propunere de decizie a Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei**

= Abordare generală/Situația actuală și orientări pentru lucrările viitoare
10832/15 ASIM 54
9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247
+ ADD 1

După ridicarea rezervelor rămase, Consiliul a aprobat abordarea generală privind proiectul de decizie a Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei, cuprinsă în documentul 11132/15.

6. **Proiect de concluzii ale Consiliului privind desemnarea anumitor țări terțe drept țări de origine sigure**

= Adoptare
10833/15 ASIM 55 COWEB 71

Consiliul a aprobat concluziile Consiliului menționate anterior. Textul convenit este cuprins în documentul 11133/15.

7. **Diverse**

– **Reuniunea la nivel înalt de la Valletta**

= Punct informativ

Ambasadorul Pierre Vimont, trimisul special al președintelui Consiliului European la reuniunea la nivel înalt de la Valletta, a informat Consiliul cu privire la stadiul pregătirii acesteia.

– **Politica UE în materie de returnare**

= Punct informativ

Ministrul spaniol și-a prezentat documentul neoficial privind returnarea și a propus adoptarea concluziilor Consiliului cu privire la această temă în luna octombrie, precum și instituirea unui program al UE în materie de returnare începând cu 2016. Comisarul Avramopoulos a reamintit despre cele două scrisori pe care le-a adresat miniștrilor, în care dezvoltă ideile Comisiei privind returnarea și readmisia.

DECLARAȚII DE CONSEMNAȚ ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUI**Referitor la
punctul „B” 3:**

Proiect de concluzii ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind relocarea prin sisteme multilaterale și naționale a 20 000 de persoane strămutate care au în mod clar nevoie de protecție internațională

DECLARAȚIA GERMANIEI ȘI FRANȚEI *

„Franța și Germania sunt gata să își asume integral partea lor în ceea ce privește primirea refugiaților care fug de persecuții, în special din Siria, Irak sau Eritreea.

Pornind de la propunerea inițială a Comisiei Europene, Franța va primi prin mecanismul de transfer, în decursul unei perioade de doi ani, 6 752 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție și 2 375 de persoane prin programul de relocare. Germania va primi până la 10 500 de persoane prin programul de transfer, în decursul unei perioade de doi ani, și 1 600 de persoane prin programul de relocare.

Franța și Germania sprijină programul de transfer și reamintesc în special că solidaritatea și responsabilitatea sunt strâns legate. În această privință, trebuie subliniată în mod deosebit importanța următoarelor condiții convenite:

- Toate statele membre ale UE vizate de aceste programe participă la ele, pentru a exista o distribuție echilibrată a efortului;
- Concomitent cu intrarea în vigoare a deciziei privind transferul, ar trebui instituite puncte de acces (*hotspots*) care să includă centre naționale de primire (zone de așteptare) amplasate în apropierea punctelor de sosire din statele membre ale primei intrări. În cadrul punctelor de acces, trebuie stabilită coordonarea între Grupul operativ de pregătire la nivel regional al UE (EURTF), echipele operaționale de experți și statele membre de transfer din prima linie, pentru a se permite identificarea și înregistrarea migranților în baza de date Eurodac și pentru a se face distincția necesară între solicitanții de azil care fug de persecuții și care vor fi transferați în cadrul statelor membre și migranții ilegali care nu solicită azil sau a căror cerere a fost respinsă și care trebuie returnați în țara lor de origine;
- Comisia Europeană și toate statele membre iau toate măsurile pentru a evita circulația secundară a persoanelor transferate, iar statul membru de transfer readmite imediat persoana transferată, la solicitarea celui alt stat membru;
- De asemenea, UE ar trebui să acționeze în continuare în mod decisiv împotriva imigrației ilegale, inclusiv prin eliminarea rețelelor persoanelor care introduc ilegal migranți și prin asigurarea returnării migranților ilegali în țările lor de origine;
- Primirea refugiaților prin programele de relocare și de transfer ar trebui să se desfășoare pe o perioadă de doi ani, pentru a se garanta viabilitatea acestor operațiuni.

* Declarații care urmează să fie făcute publice

Franta și Germania vor acorda o atenție deosebită respectării acestor condiții care sunt esențiale pentru echilibrul necesar între responsabilitate și solidaritate, fără de care nu se poate face față actualei crize a migrației.”

DECLARAȚIA DANEMARCEI *

„Relocarea în Danemarca a aproximativ 500 de refugiați în 2015 se bazează pe un sistem național existent de relocare, format din criterii și condiții convenite de Danemarca și de UNHCR. Posibila relocare a aproximativ 500 de refugiați în 2016 în temeiul sistemului național existent depinde de rezultatul procedurilor decizionale de la nivel național.”

DECLARAȚIA UNGARIEI

„Pe lângă punerea în aplicare a programului său național de relocare pentru 2015, Ungaria nu este pentru moment în măsură să propună un număr suplimentar de locuri de relocare, ținând seama de situația specifică evidențiată în Concluziile Consiliului European din 25-26 iunie și în Concluziile reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, și având în vedere presiunile actuale enorme asupra sistemului său de azil și migrație.”

DECLARAȚIA ROMÂNIEI

„România înțelege să dea dovadă de solidaritate și, prin urmare, este de acord cu transferul a 1 705 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională (intra-UE) și cu relocarea a 80 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională (extra-UE).

Aceste angajamente sunt asumate cu următoarele condiții:

- Finanțarea necesară din partea UE ar trebui furnizată de Comisie și ar trebui lansată procedura AMIF pentru alocarea de fonduri și implementarea programelor;
- România ar prefera să accepte persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională și, pe cât de mult este posibil, din Siria, date fiind perspectivele mai bune de integrare, și cu condiția ca procedurile de transfer să fie asigurate de țările beneficiare;
- Transferul acestor persoane în dificultate ar trebui să înceapă în noiembrie 2015.”

DECLARAȚIA REGATULUI UNIT *

„Relocarea în Regatul Unit se va face în temeiul sistemelor naționale existente. Această cifră este pur orientativă și se bazează pe estimări ale activității actuale de relocare. Obiectivul nu este o țintă obligatorie, deoarece unele programe de relocare se bazează pe nevoi, și nu pe cote.”

*

* *

* Declarații care urmează să fie făcute publice

DECLARAȚIA LIECHTENSTEINULUI

„Principatul Liechtenstein își declară disponibilitatea de a participa în mod voluntar la sistemul de relocare al Uniunii Europene, astfel cum este stabilit în Concluziile reprezentanților guvernelor statelor membre adoptate în cadrul reuniunii Consiliului Afaceri Interne din 20 iulie 2015 și care prevede relocarea a 20 000 de persoane strămutate având în mod clar nevoie de protecție internațională. Relocarea a 20 de resortisanți sirieni pe teritoriul Principatului Liechtenstein se va face prin programul național al acestuia.

Având în vedere solidaritatea din motive umanitare și caracterul urgent al situației actuale, Principatul Liechtenstein a început deja procesul de relocare și va fi în măsură să își finalizeze eforturile respective în 2015.”

DECLARAȚIA NORVEGIEI

„Norvegia va oferi relocare pentru 3 500 de persoane strămutate din cauza conflictului din Siria până la sfârșitul anului 2016; 500 de persoane vor fi relocate în decursul perioadei rămase din 2015, pe lângă ofertele făcute deja altor persoane care au nevoie de protecție internațională. În 2016, se va oferi relocare unui număr de 3 000 de persoane. În cazul din urmă, se așteaptă încă o decizie formală din partea Parlamentului. Relocarea efectivă va fi efectuată în cadrul sistemului norvegian obișnuit de relocare și se va baza pe recomandări din partea UNHCR.”

Referitor la punctul „B” 4:

Proiect de rezoluție a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind transferul din Grecia și Italia a 40 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională

DECLARAȚIA AUSTRIEI *

„Austria sprijină această rezoluție, însă se confruntă și ea cu o presiune disproporționat de mare asupra sistemului său de azil. Din cauza acestei situații extrem de dificile și a angajamentului disproporționat în domeniul relocării, Austria va putea primi persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională în contextul transferului din Grecia și Italia numai dacă sau numai atunci când această situație dificilă nu va mai exista.”

DECLARAȚIA REPUBLICII CEHE *

„Republica Cehă declară că sistemul de transfer propus este temporar, excepțional, iar participarea Republicii Cehe la acesta este voluntară. Sistemul propus nu ar trebui să introducă un nou aspect sistemic la sistemul european comun de azil. Orice discuții viitoare privind un posibil sistem permanent de transfer ar trebui să aibă loc numai după realizarea unei evaluări aprofundate a funcționării sistemului temporar propus, incluzând aspectele legate de circulația secundară, impactul asupra persoanelor transferate și a statelor membre de transfer și valoarea sa adăugată globală la funcționarea generală a procesului de gestionare a migrației de către UE. Trebuie examinată cu atenție respectarea principiului proporționalității.

* Declarații care urmează să fie făcute publice

Republica Cehă consideră că punerea în aplicare a Deciziei Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei ar trebui guvernată de inseparabilitatea dintre solidaritatea și responsabilitatea statelor membre în domeniul gestionării migrației.

În această privință, Republica Cehă declară că transferurile din Grecia și Italia depind de obținerea unor rezultate tangibile de către respectivele state membre în ceea ce privește înregistrarea, identificarea și amprentarea migranților, precum și de realizarea de progrese cu privire la returnarea migranților ilegali, care nu îndeplinesc criteriile pentru acordarea protecției internaționale, inclusiv cu sprijinul rezultat din introducerea conceptului de puncte de acces (*hotspots*).

În cele din urmă, Republica Cehă declară că, în opinia sa, chestiunea securității interne joacă un rol crucial în procesul de gestionare a migrației de către UE. De aceea, în procedura de transfer ar trebui să se utilizeze pe deplin toate posibilitățile prevăzute în decizia Consiliului, inclusiv verificarea la fața locului de către ofițerii de legătură ai statului membru de transfer. ”

DECLARAȚIA GERMANIEI ȘI FRANȚEI *

„Franța și Germania sunt gata să își asume integral partea lor în ceea ce privește primirea refugiaților care fug de persecuții, în special din Siria, Irak sau Eritreea.

Pornind de la propunerea inițială a Comisiei Europene, Franța va primi prin mecanismul de transfer, în decursul unei perioade de doi ani, 6 752 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție și 2 375 de persoane prin programul de relocare. Germania va primi până la 10 500 de persoane prin programul de transfer, în decursul unei perioade de doi ani, și 1 600 de persoane prin programul de relocare.

Franța și Germania sprijină programul de transfer și reamintesc în special că solidaritatea și responsabilitatea sunt strâns legate. În această privință, trebuie subliniată în mod deosebit importanța următoarelor condiții convenite:

- Toate statele membre ale UE vizate de aceste programe participă la ele, pentru a exista o distribuție echilibrată a efortului;
- Concomitent cu intrarea în vigoare a deciziei privind transferul, ar trebui instituite puncte de acces (*hotspots*) care să includă centre naționale de primire (zone de așteptare) amplasate în apropierea punctelor de sosire din statele membre ale primei intrări. În cadrul punctelor de acces, trebuie stabilită coordonarea între Grupul operativ de pregătire la nivel regional al UE (EURTF), echipele operaționale de experți și statele membre de transfer din prima linie, pentru a se permite identificarea și înregistrarea migranților în baza de date Eurodac și pentru a se face distincția necesară între solicitanții de azil care fug de persecuții și care vor fi transferați în cadrul statelor membre și migranții ilegali care nu solicită azil sau a căror cerere a fost respinsă și care trebuie returnați în țara lor de origine;
- Comisia Europeană și toate statele membre iau toate măsurile pentru a evita circulația secundară a persoanelor transferate, iar statul membru de transfer readmite imediat persoana transferată, la solicitarea celui alt stat membru;

* Declarații care urmează să fie făcute publice

- De asemenea, UE ar trebui să acționeze în continuare în mod decisiv împotriva imigrației ilegale, inclusiv prin eliminarea rețelelor persoanelor care introduc ilegal migranți și prin asigurarea returnării migranților ilegali în țările lor de origine;
- Primirea refugiaților prin programele de relocare și de transfer ar trebui să se desfășoare pe o perioadă de doi ani, pentru a se garanta viabilitatea acestor operațiuni.

Franța și Germania vor acorda o atenție deosebită respectării acestor condiții care sunt esențiale pentru echilibrul necesar între responsabilitate și solidaritate, fără de care nu se poate face față actualei crize a migrației.”

DECLARAȚIA ESTONIEI

„Estonia salută progresele înregistrate cu privire la instituirea unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei. Cu toate acestea, am dori să atragem atenția asupra necesității de a institui proceduri de transfer care să poată fi puse în aplicare rapid și cu eficacitate pentru a garanta, pe cât posibil, cele mai bune condiții de primire pentru solicitanții de protecție internațională și am dori să împărțim cu administrațiile italiană și elenă sarcina de prelucrare a cererilor. În acest scop, statele membre de primire ar trebui să poată organiza, în cooperare cu Italia și Grecia și cu agențiile relevante, misiuni la fața locului pentru a prelucra cererile în scopul acordării de protecție internațională solicitanților. Acest fapt ar duce la îmbunătățirea calității procedurilor decizionale și la scurtarea duratei acestora, ar permite evaluarea riscurilor posibile și o mai bună pregătire a primirii solicitanților.”

DECLARAȚIA GRECIEI *

„Reamintind Concluziile Consiliului European din 25-26 iunie 2015, în ceea ce privește consolidarea solidarității și a responsabilității interne în legătură cu majorarea ajutorului de urgență pentru statele membre din prima linie și intensificarea eforturilor sale în acest domeniu față de statele membre care primesc cel mai mare număr de refugiați și de solicitanți ai protecției internaționale, Grecia dorește să precizeze că are obligații în temeiul textului *Deciziei Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei, din 20 iulie 2015*, și al *Rezoluției reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind transferul din Grecia și Italia a 40 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională și anexei la aceasta, din 20 iulie 2015*, în forma lor actuală, fără nicio rezervă.

De asemenea, Grecia declară că punerea în aplicare a *Concluziilor reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind relocarea prin sisteme multilaterale și naționale a 20 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională, din 20 iulie 2015*, depinde de punerea în aplicare integrală și fără rezerve a *Deciziei Consiliului de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei, din 20 iulie 2015*, și a *Rezoluției reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind transferul din Grecia și Italia a 40 000 de persoane care au în mod clar nevoie de protecție internațională și anexei la aceasta, din 20 iulie 2015*.”

* Declarații care urmează să fie făcute publice

DECLARAȚIA UNGARIEI

„Ținând seama de situația specifică evidențiată în Concluziile Consiliului European din 25-26 iunie și având în vedere presiunile actuale enorme asupra sistemului său de azil și migrație, Ungaria nu este pe moment în măsură să participe la punerea în aplicare a măsurilor provizorii.”

DECLARAȚIA ITALIEI

„Decizia de identificare a unor măsuri temporare de protecție internațională în beneficiul Italiei și al Greciei este primul pas pe o cale care trebuie să ducă la elaborarea unei veritabile politici partajate a migrației la nivelul Uniunii și la punerea în aplicare efectivă a sistemului european comun de azil.

Nivelul de solidaritate nu este cel pe care ni l-am fi dorit și, deocamdată, nu este nici nivelul convenit de șefii de stat sau de guvern.

Italia consideră că, în interesul găsirii unui echilibru între solidaritate și responsabilitate, sarcina grea care apasă pe statele din prima linie trebuie compensată în mod corespunzător prin eforturile în materie de transfer solicitate din partea altor state membre.

Lipsa unui astfel de echilibru poate submina întregul fundament al deciziei adoptate, în special acolo unde rezultatele nu ar permite realizarea obiectivelor privind transferul.

În ceea ce privește sprijinul acordat de agențiile europene, ne vom conforma condițiilor prevăzute în regulamentele de înființare a acestora. ”

DECLARAȚIA ȚĂRILOR DE JOS *

„Actuala presiune exercitată de migrație asupra Italiei și a Greciei necesită o demonstrație concretă de solidaritate din partea tuturor statelor membre. De aceea, Țările de Jos sunt dispuse să contribuie în mod semnificativ la transferul solicitanților de azil din Italia și Grecia, în conformitate cu propunerea inițială a Comisiei, și subliniază totodată că solidaritatea trebuie să fie dublată de responsabilitate. În această privință, Țările de Jos acordă o importanță deosebită contribuțiilor altor state membre la mecanismul de transfer, precum și îndeplinirii de către Italia și Grecia a obligațiilor ce le revin în temeiul sistemului european comun de azil. Obținerea unor rezultate insuficiente cu privire la aceste aspecte poate duce la reconsiderarea angajamentului declarat al Țărilor de Jos.”

* Declarații care urmează să fie făcute publice

DECLARAȚIA PORTUGALIEI ȘI SLOVENIEI

„Portugalia și Slovenia salută acordul la care s-a ajuns în cadrul Consiliului JAI, de punere în aplicare a orientărilor stabilite de Consiliul European din iunie, în special în ceea ce privește transferul persoanelor care au în mod clar nevoie de protecție internațională din Italia și din Grecia către alte state membre, precum și în ceea ce privește relocarea refugiaților din țări terțe.

Conștiente de importanța inestimabilă a solidarității europene, Portugalia și Slovenia au fost, încă de la început, printre primele state membre care și-au exprimat disponibilitatea de a depune eforturi sporite pentru a găsi o soluție la această situație excepțională și urgentă.

Întrucât este deosebit de necesar să se reacționeze de urgență pentru a se acorda un răspuns cu caracter umanitar, potrivit valorilor europene, precum și să se acorde o nouă șansă de viață celor care au nevoie de sprijin, Portugalia și Slovenia vor coopera în continuare în mod activ la acest efort colectiv.

De aceea, și ca urmare a informațiilor furnizate de Comisie în cadrul reuniunii informale a Consiliului JAI din 9 iulie și al reuniunii Coreper II din 16 iulie, Portugalia și Slovenia invită Comisia să furnizeze clarificări suplimentare cu privire la mecanismele financiare care vor fi disponibile pentru statele membre care participă la măsurile de sprijin pentru Italia și Grecia.

În special, și ținând seama de informațiile furnizate de Comisie în cadrul reuniunii Coreper II din 6 iulie, Portugalia și Slovenia sunt de părere că Comisia ar trebui să precizeze cum vor putea statele membre să utilizeze finanțarea din cadrul Fondului pentru azil, migrație și integrare, precum și al fondurilor structurale și de investiții europene, pentru a face față consecințelor bugetare ale actualelor eforturi de solidaritate.

În plus, Portugalia și Slovenia consideră că măsurile de sprijin financiar trebuie să fie asigurate prin sumele prevăzute pentru situații de urgență, cum este cea cu care se confruntă în prezent Europa, pentru a nu pune în pericol atingerea obiectivelor strategice și naționale înscrise în programele financiare aprobate anterior.”

DECLARAȚIA ROMÂNIEI

„România înțelege să dea dovadă de solidaritate și, prin urmare, este de acord cu transferul a 1 705 de persoane care au nevoie în mod clar de protecție internațională (intra-UE) și cu relocarea a 80 de persoane care au nevoie în mod clar de protecție internațională (extra-UE).

Aceste angajamente sunt asumate cu următoarele condiții:

- Finanțarea necesară din partea UE ar trebui furnizată de Comisie și ar trebui lansată procedura AMIF pentru alocarea de fonduri și implementarea programelor;
- România ar prefera să accepte persoane care au nevoie în mod clar de protecție internațională și, pe cât de mult este posibil, din Siria, date fiind perspectivele mai bune de integrare, și cu condiția ca procedurile de transfer să fie asigurate de țările beneficiare;
- Transferul acestor persoane în dificultate ar trebui să înceapă în noiembrie 2015.”

DECLARAȚIA CONSILIULUI

„Decizia xxx a Consiliului din XXX 2015 instituie măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei, în vederea sprijinirii acestora pentru a face față mai bine unei situații de urgență caracterizate de un aflux brusc de resortisanți ai țărilor terțe în statele membre respective.

Consiliul recunoaște că transferul solicitanților către statele membre de transfer va presupune costuri substanțiale pentru Italia și Grecia. Consiliul invită statele membre să aibă în vedere sprijinirea finanțării acestor costuri, prin intermediul acordurilor bilaterale cu Italia și Grecia.

Consiliul invită Comisia să aibă în vedere de urgență continuarea sprijinului pentru Italia și Grecia prin intermediul unui sprijin financiar suplimentar.”

DECLARAȚIA COMISIEI EUROPENE

„Comisia ia act de faptul că numărul mare de persoane pe care, în temeiul prezentei decizii, Italia și Grecia trebuie să le transfere, pe cheltuiala lor, către alte state membre impune o sarcină financiară și organizațională acestor două state membre.

Comisia ar dori să sublinieze faptul că, în plus față de celelalte state membre care pot ajuta la suportarea costurilor de transfer ale persoanelor ce urmează să fie transferate pe baza anumitor acorduri bilaterale cu Italia și Grecia, acestor două state membre li se poate oferi sprijin financiar, pentru a acoperi cel puțin o parte din costurile de transfer, și în temeiul Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, luând în considerare eligibilitatea acestor costuri în cadrul programelor lor naționale și având în vedere resursele fondului gestionate la nivel central.

Comisia va examina fezabilitatea juridică și bugetară a unor prefinanțări sporite către statele membre în cadrul modului de execuție financiară aplicabil prezentei decizii (gestiune partajată).

De asemenea, Comisia va examina, în scopul prevenirii circulației secundare, dacă statul membru de relocare ar trebui să fie îndreptățit să primească suma forfetară nu la sosirea solicitantului pe teritoriul său, ci numai la un moment ulterior, de exemplu după prima decizie de azil.”